

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

BIZOL Protect ATF DIII

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Смазочное масло

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BIZOL Germany GmbH		
Улица:	Martin-Buber-Str. 12		
Город:	D-14163 Berlin		
Телефон:	+49 (30) 804 869-0	Телефакс:	+49 (30) 804 869-2860
Электронная почта:	support@bizol.de		
Интернет:	www.bizol.com		

Аварийный номер телефона:

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Мо-Fr)
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208	Содержит Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(С16-С18)-алкиламидов с моноио-(С2)-алкилфосфонатами. Может вызывать аллергические реакции.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Другие опасности

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

Продукт, содержащий минеральное масло Минеральное масло с < 3% экстракта ДМСО по IP 346.

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 2 из 9

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
64742-54-7	distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			25 - < 100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Тох. 1; H304			
64742-65-0	Дистилляты (нефть), растворители-депарафинированные тяжелые парафиновые			1 - < 2,5 %
	265-169-7	649-474-00-6	01-2119471299-27	
	Asp. Тох. 1; H304			
-	Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(C16-C18)-алкиламидами с моноио-(C2)-алкилфосфонатами			0,3 - < 1 %
	417-450-2	650-042-00-4	01-0000016426-70	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H317 H412			
121158-58-5	фенол, додецил, разветвленный			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-54-7	265-157-1	distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	25 - < 100 %
		кожный: LD50 = > 5000,0 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000,0 mg/kg	
121158-58-5	310-154-3	фенол, додецил, разветвленный	< 0,1 %
		M acute; H400: M=10 M chron.; H410: M=10	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 3 из 9

Средства пожаротушения**Подходящие средства пожаротушения**

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Методы и материалы для локализации и очистки**Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Особые конечные области применения

Соблюдать технические условия.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля**

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 4 из 9

№ CAS	Наименование вещества		
64742-54-7	distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic		
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный
64742-65-0	Дистилляты (нефть), растворители-депарафинированные тяжелые парафиновые		
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный
121158-58-5	фенол, додецил, разветвленный		
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	системный
	потребитель DNEL, долговременный	кожный	системный
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	системный
	рабочий DNEL, долговременный	кожный	системный
	рабочий DNEL, долговременный	оральный	системный

№ CAS	Наименование вещества	
64742-54-7	distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
		9,33 mg/kg
64742-65-0	Дистилляты (нефть), растворители-депарафинированные тяжелые парафиновые	
		9,33 mg/kg
121158-58-5	фенол, додецил, разветвленный	
		0,000074 mg/l

Дополнительные указания к граничным значениям

- a нет ограничений
- b Окончание вредного воздействия или окончание смены
- c при долговременном вредном воздействии: после нескольких предшествующих смен
- d перед следующей сменой

Y: При соблюдении ПДК вредных веществ на рабочем месте (AGW) и биологической ПДК (BGW) можно не опасаться нанесения вреда репродуктивной функции

Z: Риск репродуктивной функции не может быть исключен и при соблюдении ПДК вредных веществ на рабочем месте (AGW) и биологической ПДК (BGW)

кровь (B)

Моча (U)

Регулирования воздействия
Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

Защитные и гигиенические меры
Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 480 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подверженные воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 5 из 9

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. При образовании брызг или мелкого тумана необходимо носить подходящий, официально разрешенный аппарат для защиты органов дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / FFP3.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Жидкий
Цвет: красный
Запах: характерный

**Стандарт на метод
испытания**

Изменения состояния

Точка плавления/точка замерзания:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	не определено
Температура текучести:	-45 °C ASTM D 7346
Точка вспышки:	210 °C EN ISO 2592
Нижний предел экспозиции:	0,4 объем. %
Верхний предел экспозиции:	7,0 объем. %
Температура воспламенения:	не определено
Температура разложения:	Отсутствует какая-либо информация.
pH:	неприменимо
Вязкость, динамическая:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	37 mm ² /s ASTM D 7042
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено
Растворимость в воде:	нерастворимый
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Давление пара: (при 20 °C)	< 0,1 hPa
Плотность (при 15 °C):	0,86 g/cm ³ DIN EN ISO 12185
Относительная плотность пара:	не определено

Другие данные

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения: не определено

Дополнительная информация

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

Химическая устойчивость

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 6 из 9

Отсутствует какая-либо информация.

Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Условия, которых следует избегать

Жара.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	оральный	LD50 > 5000,0 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 5000,0 mg/kg	Кролик		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Содержит Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(C16-C18)-алкиламидов с моноио-(C2)-алкилфосфонатами. Может вызывать аллергические реакции.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Дополнительная информация

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
-	Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(C16-C18)-алкиламидов с моноио-(C2)-алкилфосфонатами					
	Острая водородолевая токсичность	ErC50 22 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ЕСНА	

Стойкость и разлагаемость

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 7 из 9

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
-	Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(С16-С18)-алкиламидов с моноио-(С2)-алкилфосфонатами			
	Биологическое разложение	0,284 %	28	
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)			

Потенциал биоаккумуляции

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)
Методы утилизации отходов
Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

130205 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); waste engine, gear and lubricating oils; mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils; опасные отходы

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)
Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:

NO

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 8 из 9

Номер ООН или идентификационный номер:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Допуски (REACH, приложение XIV):

Особо опасные вещества, SVHC (REACH, Статье 59):
фенол, додецил, разветвленный

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 30, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 0 %

Данные по директиве 2012/18/EC (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

Дата ревизии:
28.09.2021

BIZOL Protect ATF DIII

страница 9 из 9

EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H360F	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Продукты реакции: полиэтиленполиамин-(С16-С18)-алкиламидов с моноио-(С2)-алкилфосфонатами. Может вызывать аллергические реакции.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)